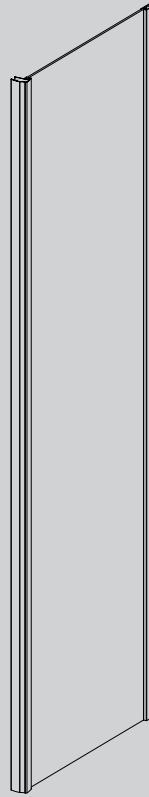


Istruzioni di montaggio

- CRO** Upute za ugradnju
- CZ** Návod k instalaci
- D** Montageanleitung
- DK** Montagevejledning
- E** Instrucciones de montaje
- F** Instructions de montage
- GB** Installation instructions
- GR** Οδηγία συναρμολόγησης
- H** Szerelési utasítás
- NL** Montagehandleiding
- NO** Installasjonsanvisning
- P** Instrução de montagem
- PL** Instrukcja montażu
- ROM** Instrucțiuni de montare
- RU** Указания по установке
- S** Monteringsanvisning
- SER** Uputstvo za montažu
- SF** Asennusohje
- SK** Návod na montáž
- SLO** Navodila za montažo
- TR** Montaj talimatı



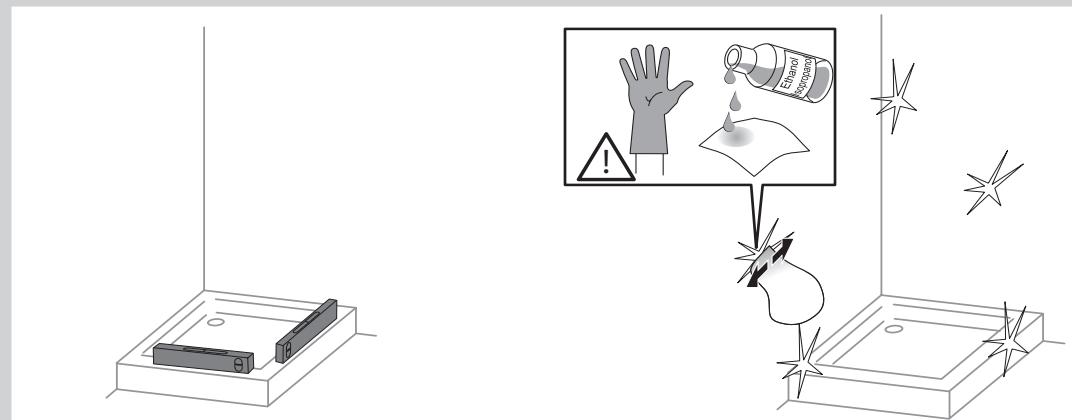
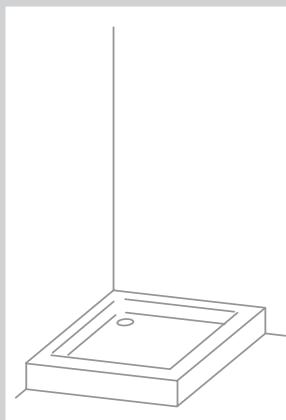
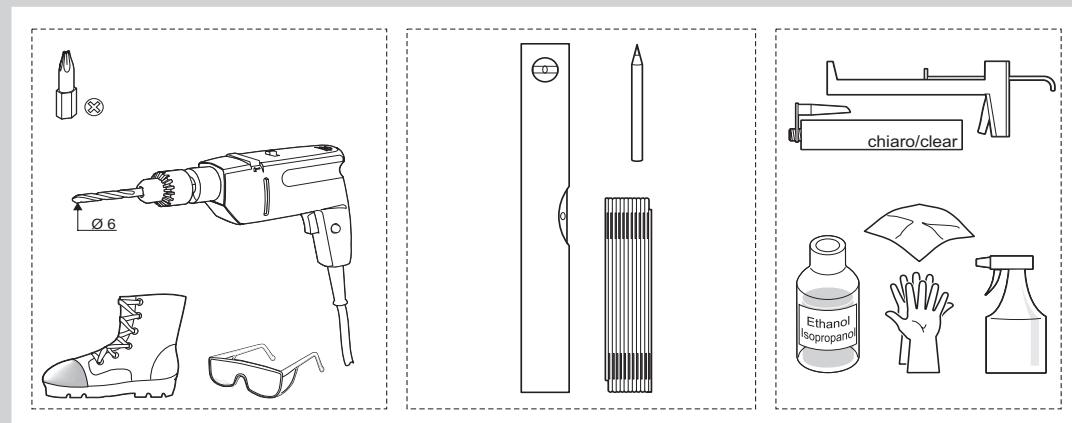
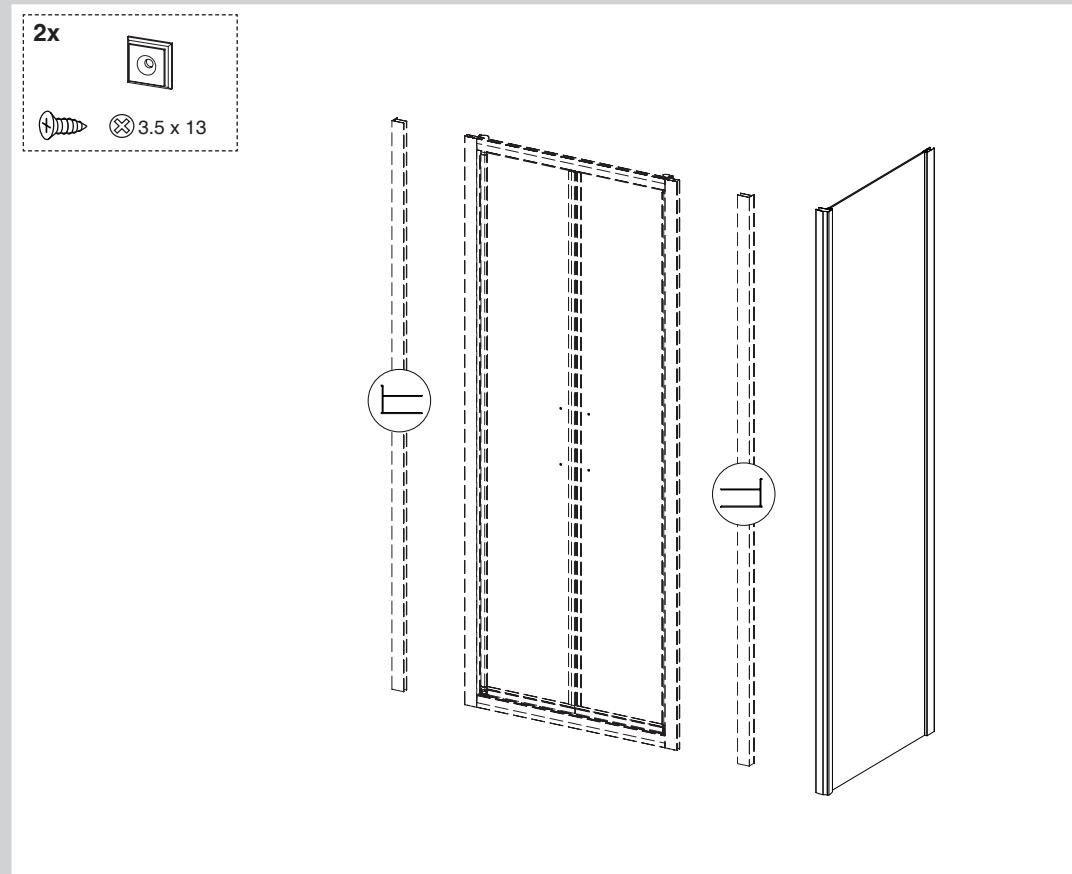
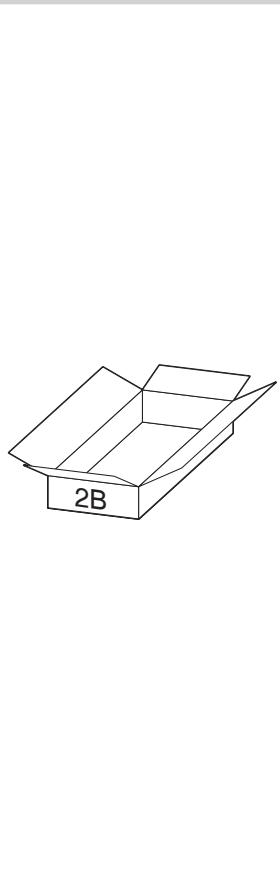
Rev.

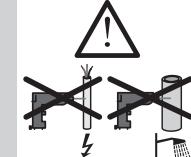
Model V0

- I** Aviso importante:
Prima di effettuare il montaggio vi preghiamo di controllare che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto e che non manchi dei componenti. Dopo il montaggio non verranno accettati reclami.
- CRO** Važna napomena:
Provjerite potpunost pregrada za tuševe i moguća oštećenja pri transportu prije ugradnje. Nakon ugradnje ne možemo više priznati reklamacije.
- CZ** Důležité upozornění:
Před instalací sprchové kabiny překontrolujte, prosím, zda nebyla kabina během přepravy poškozena a zda je dodávka kompletní. Po zabudování nemůže být reklamace již uznána.
- D** Wichtige Hinweise:
Bitte prüfen Sie die Duschabtrennung vor dem Einbau auf Transportschäden und Vollständigkeit. Nach dem Einbau können Beanstandungen nicht mehr anerkannt werden.
- DK** Vigtig oplysning:
Inden kabinevæggen monteres, undersøges den for transportskader o.lign., idet reklamationer ikke kan godkendes efter at montering har fundet sted.
- E** Nota importante:
Por favor, antes de montar la mampara se debe controlar que el producto no haya sufrido daños durante el transporte y que todas las piezas estén completas. Una vez instalado el artículo no asumiremos ninguna responsabilidad por las eventuales reclamaciones.
- F** Remarque importante:
avant de procéder au montage, vérifiez que le pare-douche est complet et qu'il n'a pas été endommagé lors du transport. Aucune réclamation ne pourra être admise après le montage.
- GB** Important information:
Please check the shower enclosure for transport damage and completeness before installation. Complaints made following installation cannot be accepted.
- GR** Σημαντική υπόδειξη:
Παρακαλού ελέγχετε το διαχωριστικό ντουζέρα πριν από την τοποθέτηση για ζημιές μεταφοράς και πληρότητα. Μετά την τοποθέτηση δεν μπορεί πια να αναγνωριστούν πρόβλημα σχετικά με τα παρατάμα.
- H** Fontos tudnivaló:
Kérjük, beépítés előtt ellenőrizze a zuhanylevelszőt, hogy a szállításnál nem sérült-e és hogy hiánytalan-e. A beépítés után már nem fogadunk el reklamációt.
- NL** Belangrijke:
Controleer voor het inbouwen of het douchescherm bij het transport beschadigd is en of het volledig is. Na het inbouwen kunnen klachten niet meer in behandeling genomen worden.
- NO** Viktig informasjon:
Vennligst sjekk dusjkabinetten for transportskader og at det er komplett før installasjon. Klager som gjøres etter installasjon kan ikke aksepteres.
- P** Indicação importante:
Favor verificar antes da instalação se a separação de chuveiro está completa e se sofreu danos de transporte. Depois da montagem não se aceitam reclamações.
- PL** Ważna wskazówka:
Przed zabudowaniem prysznicowej ścianki działowej należy sprawdzić jej kompletność i skontrolować na obecność ewentualnych uszkodzeń powstających w czasie transportu. Po dokonaniu zabudowy reklamacje nie będą uwzględniane.
- ROM** Instrucție importantă:
Înainte de montare vă rugăm să inspectați cabina de duș cu privire la integritate și la eventualele deteriorări produse în urma transportului. După montare nu se mai admitem reclamații.
- RU** Важная инфо маши:
Перед сборкой проверьте душевую кабину на наличие повреждений и ее укомплектованность. Претензии после сборки не принимаются.
- S** Viktig hävittäminen:
Innan dusshuonelevygen byggas in mäste man kontrollera att inga transportskador uppkommit på den och att den är fullständig. När den byggs in kan inte några reklamationer accepteras längre.
- SER** Važna napomena:
Molimo vas da proverite da li je tuš kabina oštećena u transportu i da li je potpuna. Reklamacije se po obavljenoj montaži više ne priznaju.
- SF** Tärkeä ohje:
Tarkista suihkuseinä ennen asennusta kuljetusvauroiden varalta ja tarkista myös toimituksen sisältö. Asennuksen jälkeen ei vallituksia enää voida ottaa huomiin.
- SK** Dôležité upozornenie:
Pred abudovovaním oddeľovacie sprchové stanky skontrolujte prosím, i nebola pokodená poas prepravy a i je dodávka úplna. Po zabudovani sa rekomadne uzevnúvajú.
- SLO** Važen nasvet:
Pred montažo preverite, e je bila kabina za prhanje na prevozu poškodovaná in da je popolna. Reklamacije po konani montaži ne moremo ve upoštovati.
- TR** Önemli açıklama:
Du duvarını takmadan önce lütfen nakliyat hasarı ve eksiksiz olup olmadığını kontrol ediniz. Du duvarını takdikten sonra yapıtlak kayeler kabul edilmez.
- I** Cennò sulla sicurezza:
Il montaggio deve venire effettuato da un tecnico specializzato. Non è lecito eseguire lavorazioni successive sui vetri di sicurezza 2B a lastra singola. Proteggere sempre gli orli delle lastre, p. es. impiegare sempre del legno o della carta come appoggio per le lastre che vengono messe da parte.
- CRO** Sigurnosna napomena:
Ugradnju treba obaviti stručnjak. Ne smijete naknadno obradivati jednoslojna sigurnosna stakla 2B. Uvijek zaštite rubove ploča, npr. pri spuštanju ploča uvijek upotrijebite drvo ili karton kao podlogu.
- CZ** Bezpečnostní pokyny:
Instalaci si mluví provést pouze odborník. Jednoduché bezpečnostní okenní tabule firmy 2B nesmí být dodačně opracovávány. Hraný tabuli musí být neustále chráněny; používejte např. při stavbě tabuli na hrany vždy dřevěnou nebo lepenkovou podložku.
- D** Sicherheitshinweis:
Die Installation ist durch einen Fachmann durchzuführen. 2B Einscheibensicherheitsgläser dürfen nachträglich nicht bearbeitet werden. Stets die Kanten der Scheiben schützen, z. B. beim Abstellen der Scheiben immer Holz oder Pappe als Unterlage benutzen.
- DK** Sikkerhedsoplysning:
Installationen skal foretages af en fagmand, der råder over den fornødne ekspertise. Der må ikke foretages ændringer af 2B-sikkerhedsglas (enkeltlunde). Særg for at beskytte rudeins og brug træ eller karton som underlag, når De stiller den fra Dem.
- E** Reglamento de seguridad:
Es imprescindible que se efectúe la instalación debidamente por parte de un técnico especializado. Una vez instalados los vidrios de seguridad de 2B no se deben someter a manipulación posterior. Hay que observar siempre la protección de los cantos de los vidrios, al apoyar los vidrios en el suelo depositarlos p. e. sobre madera o cartón.
- F** Remarques concernant la sécurité:
l'installation doit être confiée à un professionnel. Vous ne devez en aucune façon tenter de retailer les vitrages 2B en verre sécurit. Veillez en protéger les bords, par exemple en utilisant du bois ou du carton comme support avant de les poser par terre.
- GB** Safety information:
Installation must be carried out by trained personnel. Single-pane, safety glass panels from 2B must not be reworked in any way following supply. Always protect the edges of the panes, e.g. always set down on a strip of wood or card.
- GR** Εγκατάσταση ασφαλείας:
Η εγκατάσταση πρέπει να διενεργηθεί από ειδικό. Τα μονά τέματα ασφαλείας της 2B δεν επιτρέπεται να επεξεργαστούν εκ των μετέρων. Ή υπέρβαθρον ασφαλείας πάντα τις ακμές των τέματων, π.χ. κατά την αποθήκευση πάντα χιλιό ή χιρτών ως υπόδειμα.
- H** Biztonsági tudnivaló:
A beszerzési szakemberei végezzetek! A 2B-féle egy rétegű biztonsági üvegből készült ajtókat nem szabad utolag megmunkálni. Az üvegek szélét minden védje, pl. az üveg leállításánl mindig használjon alátétként, fát vagy papírlemezt.
- NL** Veiligheidsvoorschriften:
De installatie moet door een vakman worden uitgevoerd. 2B gehard veiligheidsglas mag niet achteraf worden bewerkt. Bescherm altijd de zijkanten van deruit, gebruik bv. bij het plaatsen van deruit altijd hout of karton als ondergrond.
- NO** Sikkerhetsinformasjon:
Installasjon må gjøres av opplyst personell. Hjelpe sikkerhetsglass paneler fra 2B må ikke endres på noen måte etter levering. Beskytt alltid kantene av glasset, sett det f.eks. ned på et stykke tre eller papp.
- P** Indicação de segurança:
A instalação deve ser feita por um especialista. Os vidros de segurança de 2B não devem ser trabalhados ulteriormente. Proteger sempre os cantos dos vidros utilizando p.expl. madeira ou cartão como base para depositar o vidro.
- PL** Wskaźniki bezpieczeństwa:
Instalacji należy powierzyć fachowiowi. Jednowarstwowych szyb bezpiecznych firmy 2B nie należy poddawać dalszej obróbce. Przy odstawianiu szyb chronić krawędzie, np. przez ustawienie na drewnianej lub tekturowej podkładce.
- ROM** Instrucție de siguranță:
Instalația trebuie efectuată de un specialist. Nu este permisă o prelucrare ulterioară a panourilor din geam securizat 2B. Protejați întotdeauna marginile mușchiile geomurilor, de exemplu: la depunerea geomurilor pe podea întotdeauna suporturi din lemn sau carton.
- RU** Информация по безопасности:
Сборку должны производить подготовленный персонал. После поставки одиночные панели и панели из безопасного стекла фирмы 2B нельзя хаки-либо образом переделывать. Обеспечивайте постоянную защиту кромок панелей, напр., всегда устанавливаите их на брусь или картон.
- S** Säkerhetsupplysning:
Installationen ska genomföras av en fackman. 2B säkerhetsglas med ett glas får inte bearbetas ytterligare efteråt. Man måste alltid se till att skydda glasens kanter, sett det f.eks. ned på ett stycke tre eller papp.
- SE** Merre opreza:
Instalirajte treba da obavi stručnjak. Jednostrana sigurnosna stakla 2B ne smiju se naknadno obradivati. Uvek štitite ivice stakala, na primer prilikom odlaganja uvek postavite komad drveta ili kartona kao podlogu.
- SF** Turvalisiusosohje:
Asennus on suoritettava ammatillisenkin toimesta. Yksilaisista 2B-varmuuslaseja ei saa käsitellä jälkikäteen. Suojaa aina lasien reunat; esim. maahan laskettessa käytä aina puu- tai pahvia.
- SK** Bezpečnostné pokyny:
Instaláciu musí proviesť odborník. Bezpečnostné jednovrstvové sklá 2B sa dodávane nesmú byť opracovávané. Hraný tabu musia byť stále chránené, napr. pri odstavovaní tabu používajte zakáym drevenú alebo lepenkovú podložku.
- SLO** Varnostni nasveti:
Montaža mora opraviti strokovnjak. Varnostne enostenske šipe prizovaljalca 2B ne smete naknadno obdelovati. Vedno morate zaštititi robeve in šipe, npr. odsatvite šipe vezelite vedno les ali karton za podlogu.
- TR** Emniyet açıklaması:
Du duvarını takmadan önce lütfen nakliyat hasarı ve eksiksiz olup olmadığını kontrol ediniz. Du duvarını takdikten sonra yapıtlak kayeler kabul edilmez.



2.B
box docce



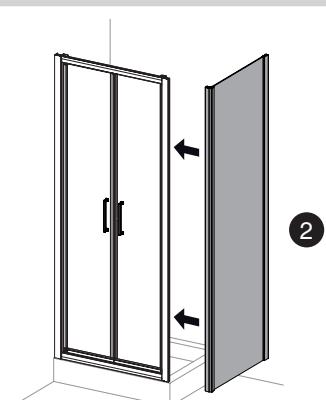
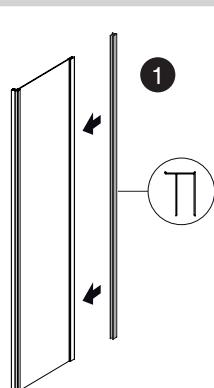


2.B

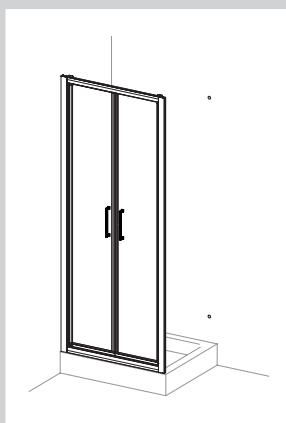
box docce



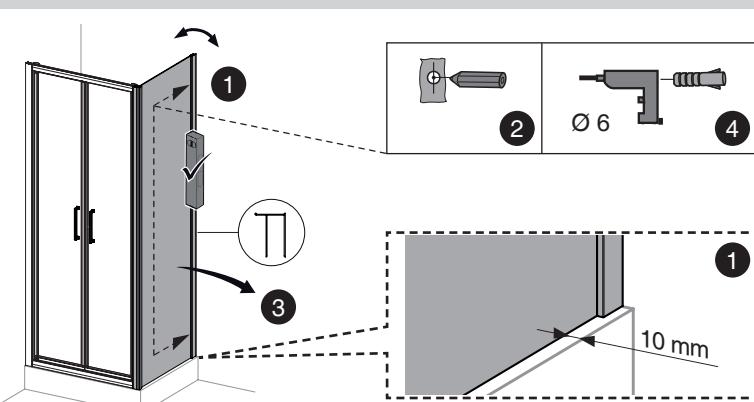
1



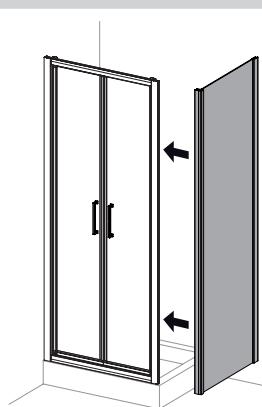
2



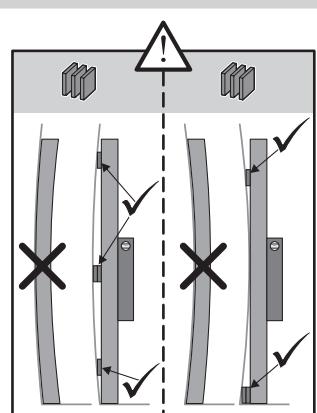
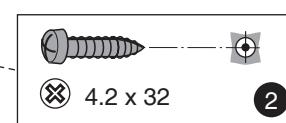
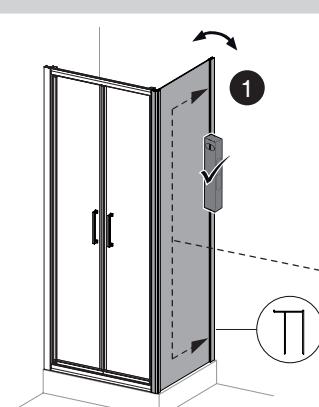
2

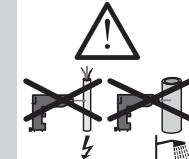


3



4

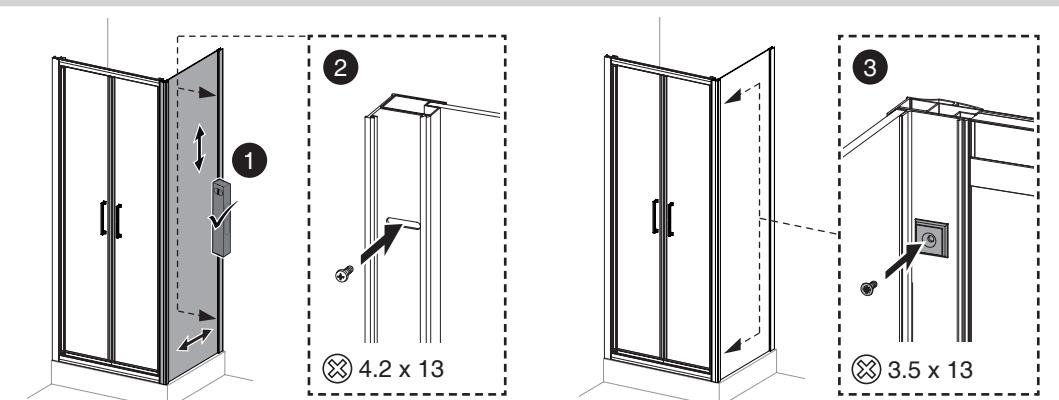




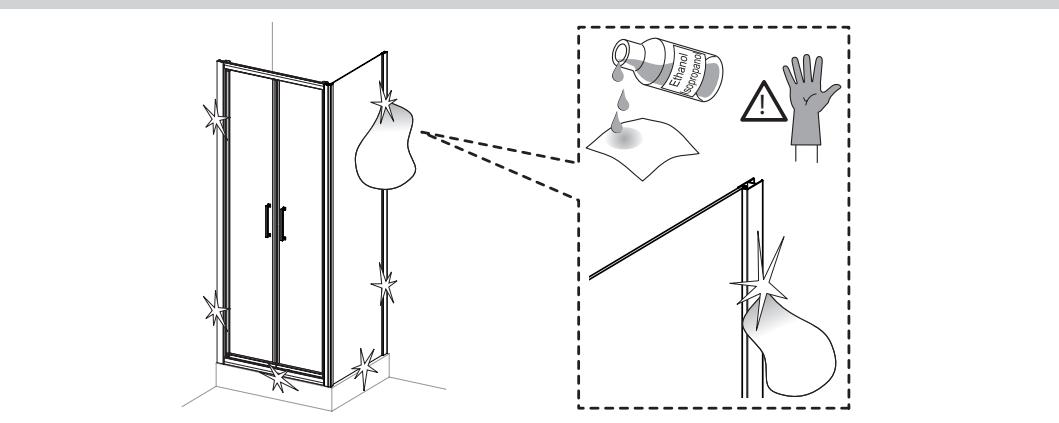
2.B
box docce



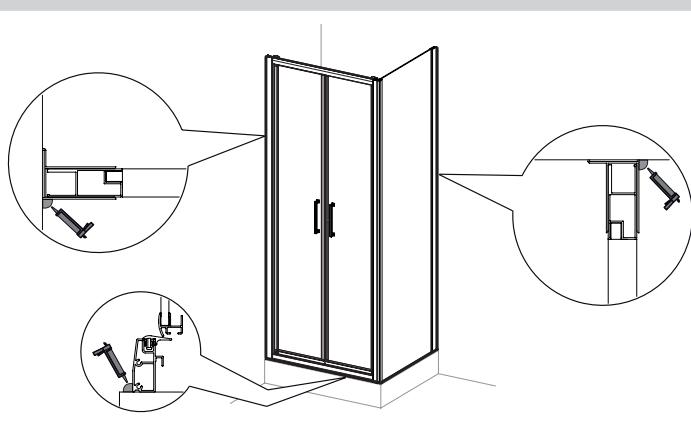
5



6



7



8

